



**DANGER**

**Electrical Shock Hazard**  
Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.  
After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.  
Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

**DANGER**

**Risque de choc électrique**  
Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.  
Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.  
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

**PELIGRO**

**Peligro de Choque Eléctrico**  
Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.  
Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.  
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.



**WARNING**

**Electrical Shock Hazard**  
Disconnect power before servicing.  
Replace all parts and panels before operating.  
Failure to do so can result in death or electrical shock.

**AVERTISSEMENT**

**Risque de choc électrique**  
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.  
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.  
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

**ADVERTENCIA**

**Peligro de Choque Eléctrico**  
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.  
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.  
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

**Voltage Measurement Safety Information**  
When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

**Informations de sécurité concernant la mesure de la tension**  
La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante :

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.

**Información de seguridad de medición de voltaje**  
Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente:

- Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado.
- Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones.
- Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones.
- Siempre use el equipo de prueba adecuado.
- Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.

**IMPORTANT SAFETY NOTICE –  
“For Technicians only”**  
This service data sheet is intended for use by persons having electrical, electronic, and mechanical experience and knowledge at a level generally considered acceptable in the appliance repair trade. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible, nor assume any liability for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.

**IMPORTANTE NOTE DE SÉCURITÉ –  
« Pour les techniciens uniquement »**  
Cette fiche de données de service est conçue pour être utilisée par des personnes ayant une expérience en électricité, en électronique et en mécanique d'un niveau généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électriques. Toute tentative de réparation d'un appareil important peut causer des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable et ne prend aucune responsabilité quant aux blessures ou aux dégâts matériels causés par l'utilisation de cette fiche de données.

**AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD –  
“Sólo para técnicos”**  
Esta hoja de datos de servicio está destinada a ser utilizada por personas con experiencia y conocimientos eléctricos, electrónicos y mecánicos a un nivel generalmente considerado aceptable en el comercio de reparación de electrodomésticos. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico importante puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad. El fabricante o vendedor no puede ser responsable, ni asumir ninguna responsabilidad por lesiones o daños de cualquier tipo que surjan del uso de esta hoja de datos.

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES

1. Enter Diagnostics mode by pressing CANCEL>CANCEL>START or OFF>OFF>ON within 5 seconds.

2. Press the TEMP/TIME “+” or “-” or “More” or “Less” keypads or the number 3 or 6 keypads, depending on the model, to read the following:
  - Control Reset
  - Usage
  - Engineering mode
  - Test mode
  - Faults
  - Version
  - Display
  - Semi Automatic test mode.
- NOTES:**
  - The Cancel or Off keypad can be pressed at any time when the control is in the Diagnostic mode or any of the submenus. Pressing the Cancel or Off keypad will return the control to the time of day screen.
  - Entering Diagnostic mode will cancel any active oven operation.
  - Enter the Diagnostic mode only after the oven is cool.
  - Semi Automatic test is a self diagnostic function built into the oven control.

ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE

1. Accéder au mode de diagnostic en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START (ANNULER>ANNULER>MISE EN MARCHÉ) ou OFF>OFF>ON (ARRÊT>ARRÊT>MARCHÉ) en moins de 5 secondes.

2. Appuyer sur les touches TEMP/TIME (TEMP/HEURE) “+” et “-” (ou “More” [plus] et “Less” [moins]) ou sur les touches 3 ou 6, selon le modèle, pour affi cher les informations suivantes :
  - Control Reset (réinitialisation du module de commande)
  - Usage (utilisation)
  - Engineering mode (mode ingénierie)
  - Test mode (mode de test)
  - Faults (anomalies)
  - Version
  - Display (affichage)
  - Semi Automatic test mode (mode de test semi- automatique).
- REMARQUES :**
  - La touche Cancel (annuler) ou Off (arrêt) peut être utilisée à tout moment en mode de diagnostic ou dans l'un des sous-menus. Appuyer sur la touche Cancel (annuler) ou Off (arrêt) pour que le module de commande revienne à l'écran indiquant l'heure du jour.
  - L'accès au mode de diagnostic annule toute activité en cours du four.
  - Attendre que le four ait refroidi avant d'entrer dans le mode de diagnostic.
  - Le test semi-automatique est une fonction d'autodiagnostic intégrée au module de commande du four.

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO

1. Para ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START (CANCELAR>CANCELAR>INICIO) o, en su defecto, OFF>OFF>ON (APAGAR>APAGAR>ENCENDER) en 5 segundos.

2. Presione las teclas TEMP/TIME (TEMPERATURA/TIEMPO) “+” o “-” o “More” (Más) o “Less” (Menos) o las teclas con el número 3 o 6, dependiendo del modelo, para ver lo siguiente:
  - Control Reset (Restablecimiento de controles)
  - Usage (Uso)
  - Engineering mode (Modo de ingeniería)
  - Test mode (Modo de prueba)
  - Faults (Fallas)
  - Version (Versión)
  - Display (Pantalla)
  - Semi Automatic test mode (Modo de prueba semiautomática).
- NOTAS:**
  - La tecla Cancel (Cancelar) u Off (Apagar) se puede presionar en cualquier momento mientras el control está en modo de diagnóstico o en cualquiera de los submenús. Si se presiona la tecla Cancel (Cancelar) u Off (Apagar) el control volverá a la pantalla de la hora del día.
  - Al ingresar al modo de diagnóstico, se cancela cualquier funcionamiento activo del horno.
  - Ingrese al modo de diagnóstico solo después de que el horno se enfríe.
  - La prueba semiautomática es una función de autodiagnóstico integrada del control del horno.

ERROR CODES / CODES D’ERREUR / CÓDIGOS DE ERROR

| Code / Code / Código                                                                                        | Description / Description / Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F1E0                                                                                                        | EEPROM Communication Error<br>EEPROM - erreur communication<br>Error de comunicación EEPROM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Control Panel Not Working<br>Le tableau de commande ne fonctionne pas<br>El panel de control no funciona    | Control panel not working/Control panel not accepting commands<br>Le tableau de commande ne fonctionne pas/<br>Le tableau de commande n'accepte pas les commandes<br>El panel de control no funciona/El panel de control no acepta comandos                                                                                                                                                                                                                              |
| Clock Not Working<br>L'horloge ne fonctionne pas<br>El reloj no funciona                                    | Clock can't keep time<br>L'horloge n'est pas à l'heure<br>El reloj no mantiene la hora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Low Temp/Oven Temp High<br>Basse température/ Température du four élevée<br>Temperatura del horno baja/alta | Temperature Too Low. Cooking times too long. Not getting desired results/Temperature Too High. Cooking times too fast.<br>La température est trop basse. Durées de cuisson trop longues. N'obtient pas les résultats souhaités/ température trop élevée. Durée de cuisson trop rapide.<br>Temperatura demasiado baja. Tiempos de cocción demasiado prolongados. No se obtienen los resultados deseados/Temperatura demasiado alta. Tiempos de cocción demasiado rápidos. |
| F1E1                                                                                                        | Upper RTD Uncalibrated<br>RTD supérieur non étalonné<br>RTD superior sin calibrar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| F1E2                                                                                                        | Lower RTD Uncalibrated<br>RTD inférieur non étalonné<br>RTD inferior sin calibrar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| F1E5                                                                                                        | Sensor Usage Out of Range<br>Utilisation du capteur hors plage<br>Utilización del sensor fuera de rango                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| F1E7                                                                                                        | PCB Thermistor Open or Shorted<br>Thermistance de la carte électronique ouverte ou court-circuitée<br>Termistor de PBC abierto o en cortocircuito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Code / Code / Código | Description / Description / Descripción                                                                                                                                                                      |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F1E9                 | WIDE Queue Full<br>File d'attente WIDE pleine<br>Fila amplia llena                                                                                                                                           |
| F2E0                 | Keypad Disconnected<br>Clavier déconnecté<br>Teclado desconectado                                                                                                                                            |
| F2E1                 | Stuck Keypad<br>Touche bloquée<br>Teclado atascado                                                                                                                                                           |
| F2E2                 | Cancel or Off Keypad Error<br>Erreur de la touche Cancel ou Off<br>Error de tecla Cancel (cancelar) o Off (apagar)                                                                                           |
| F3E0                 | Main Sensor Open or Shorted (Upper)<br>Capteur principal (supérieur) ouvert ou court-circuité<br>Sensor principal abierto o en cortocircuito (Superior)                                                      |
| F3E1                 | Main Sensor Open or Shorted (Lower)<br>Capteur principal (inférieur) ouvert ou court-circuité<br>Sensor principal abierto o en cortocircuito (Inferior)                                                      |
| F4E1                 | Microwave Oven Magnetron Thermistor Open or Shorted<br>Thermistance du magnétron du four à micro-ondes ouvert ou court-circuit<br>Termistor del magnetrón del horno de microondas abierto o en cortocircuito |
| F4E4                 | Microwave Oven Humidity Sensor Open or Shorted<br>Capteur d'humidité du four à micro-ondes ouvert ou court-circuité<br>Sensor de humedad del horno de microondas abierto o en cortocircuito                  |
| F5E0                 | Door and Latch Switches Do Not Agree<br>Non-concordance entre les contacteurs de la porte et du loquet<br>Interruptores de puerta y enganche no concuerdan                                                   |
| F5E1                 | Latch Not Operating<br>Loquet inopérant<br>El pestillo no funciona                                                                                                                                           |

| Code / Code / Código | Description / Description / Descripción                                                                                               |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F6E0                 | Lost Communication with Microwave<br>Perte de communication avec le four à micro-ondes<br>Se perdió la comunicación con el microondas |
| F6E1                 | Over Temperature Cook<br>Cuisson - temperature excessive<br>Temperatura de sobrecocción                                               |
| F6E2                 | Over Temperature Clean<br>Nettoyage - temperature excessive<br>Limpieza de sobrecocción                                               |
| F8E0                 | Low fan speed underspeed<br>Sous-vitesse de la vitesse basse du ventilateur<br>Velocidad insuficiente del ventilador inferior         |
| F8E1                 | Low fan speed overspeed<br>Survitesse de la vitesse basse du ventilateur<br>Velocidad excesiva del ventilador inferior                |
| F8E2                 | High fan speed underspeed<br>Sous-vitesse de la vitesse élevée duventilateur<br>Velocidad insuficiente del ventilador superior        |
| F8E3                 | High fan speed overspeed<br>Survitesse de la vitesse élevée du ventilateur<br>Velocidad excesiva del ventilador superior              |
| F9E0                 | Miswired<br>Câblage incorrect<br>Cableado incorrecto                                                                                  |

**CAUTION:** Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

**IMPORTANT:** Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Manual for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

- 1. Unplug appliance or disconnect power.
- 2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
- 3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
- 4. Unplug appliance or disconnect power.

RESISTANCES / RÉSTANCES / RESISTENCIA  
VOLTAGE / TENSION / TENSIÓN

| Component / Composant / Componente                                                                                                                                 | Resistance / Résistance / Resistencia                                                                                                                                                                | Voltage / Tension / Tensión   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Upper door switch<br>Contacteur de la porte supérieur<br>Interruptor para el pestillo de la puerta superior                                                        | Door open = open circuit<br>Porte ouverte = circuit ouvert<br>Puerta abierta = circuito abierto<br>Door closed = closed circuit<br>Porte fermée = circuit fermé<br>Puerta cerrada = circuito cerrado | 5 VDC<br>5 VDC<br>5 VDC       |
| Lower door switch<br>Contacteur de la porte inférieur<br>Interruptor inferior de la puerta                                                                         | Door open = open circuit<br>Porte ouverte = circuit ouvert<br>Porte fermée = circuit fermé<br>Puerta abierta = circuito abierto<br>Puerta cerrada = circuito cerrado                                 | 5 VDC<br>5 VDC<br>5 VDC       |
| Upper oven sensor<br>Capteur du four supérieur<br>Sensor del horno superior                                                                                        | 1000-1200 Ω at room temperature<br>1000-1200 Ω à température ambiante<br>1000-1200 Ω a temperatura ambiente                                                                                          | N/A                           |
| Lower oven sensor<br>Capteur du four inférieur<br>Sensor inferior del horno                                                                                        | 1000-1200 Ω at room temperature<br>1000-1200 Ω à température ambiante<br>1000-1200 Ω a temperatura ambiente                                                                                          | N/A                           |
| Oven light<br>Lampe du four<br>Luz del horno                                                                                                                       | Closed circuit with oven light off<br>Circuit fermé avec éclairage du four éteint<br>Circuito cerrado con luz del horno apagada                                                                      | 120 VAC<br>120 VCA<br>120 VCA |
| Lower high-limit switch (Thermal Limiter)<br>Contacteur inférieur à limite haute (limiteur thermique)<br>Interruptor de altura límite superior (Limitador térmico) | Closed circuit 0 Ω nominal<br>Circuit fermé : 0 Ω nominal<br>Circuito cerrado nominal 0 Ω                                                                                                            | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VCA |
| Upper high-limit switch (Thermal Limiter)<br>Contacteur supérieur à limite haute (limiteur thermique)<br>Interruptor de limite alto superior (Limitador térmico)   | Closed circuit 0 Ω nominal<br>Circuit fermé : 0 Ω nominal<br>Circuito cerrado nominal 0 Ω                                                                                                            | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VAC |
| Lower bake element<br>Élément de cuisson au four inférieur<br>Elemento para hornear inferior                                                                       | 10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominates                                                                                                                                              | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VAC |
| Lower broil element<br>Élément de cuisson au grill inférieur<br>Elemento para asar inferior                                                                        | 10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominates                                                                                                                                              | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VAC |
| Upper bake element<br>Élément de cuisson au four supérieur<br>Elemento de hornear superior                                                                         | 10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominates                                                                                                                                              | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VAC |
| Upper broil element<br>Élément de cuisson au grill supérieur<br>Elemento de asar a la parrilla superior                                                            | 10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominal<br>10-40 Ω nominates                                                                                                                                              | 240 VAC<br>240 VCA<br>240 VAC |
| Upper cooling fan low speed (LS)<br>Ventilateur de refroidissement - supérieur - vitesse basse (VB)<br>Velocidad baja (LS) del ventilador refrigeración superior   | 15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominates                                                                                                                                              | 120 VAC<br>120 VCA<br>120 VAC |
| Upper cooling fan high speed (HS)<br>Ventilateur de refroidissement - supérieur - vitesse élevée (VÉ)<br>Velocidad alta (HS) del ventilador refrigeración superior | 15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominates                                                                                                                                              | 120 VAC<br>120 VCA<br>120 VAC |
| Lower cooling fan<br>Ventilateur de refroidissement - inférieur<br>Ventilador de refrigeración inferior                                                            | 15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominal<br>15-23 Ω nominates                                                                                                                                              | 120 VAC<br>120 VCA<br>120 VAC |

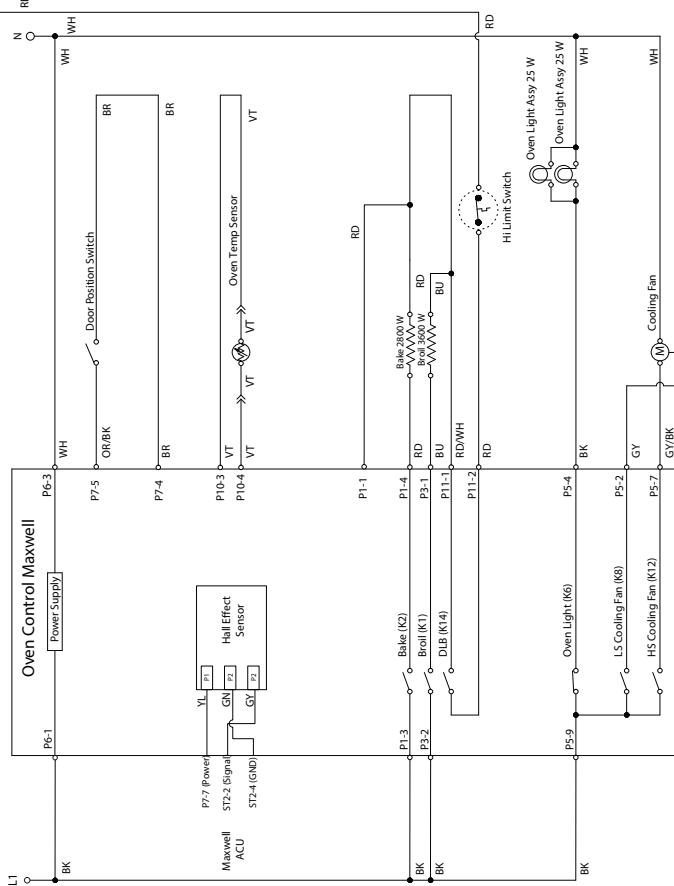
**ATTENTION :** Étiqueter tous les fils avant de les débrancher pour effectuer l'entretien des régulateurs. Une erreur de câblage peut entraîner une utilisation inappropriée ou dangereuse. S'assurer du bon fonctionnement de l'appareil après l'entretien.

**IMPORTANT :** Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, consulter le manuel technique du produit en ligne.

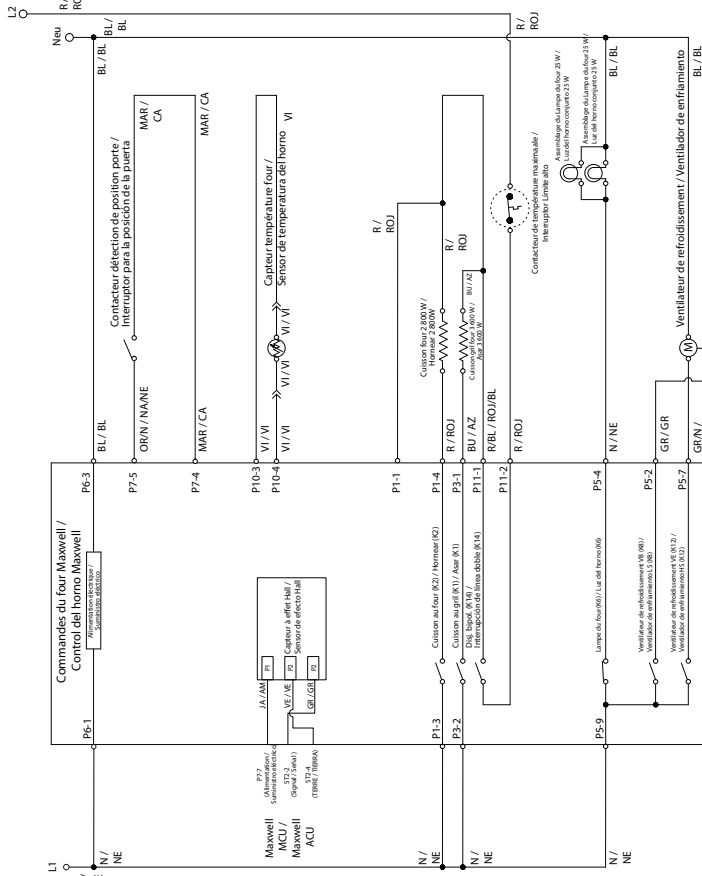
Vérifiez que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes:

- 1. Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.
- 2. Connectez l'équipement de mesure de tension aux connecteurs appropriés.
- 3. Branchez l'appareil ou reconnectez l'alimentation et confirmez la lecture de la tension.
- 4. Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.

OVEN



FOUR / HORNO



LEGEND

|            |               |                |                    |                               |                           |           |               |                                     |                                      |                     |       |                    |                     |            |                 |       |             |                            |                                                |
|------------|---------------|----------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------|-----------|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------|--------------------|---------------------|------------|-----------------|-------|-------------|----------------------------|------------------------------------------------|
| Connection | No Connection | On Some Models | In-Line Connection | P2-1 Connector P2, Position 1 | Circuitry Enclosed Within | Terminals | Single Switch | Thermal Switch (opens on heat rise) | Thermal Switch (closes on heat rise) | Resistor or Element | Motor | Incandescent Light | Non-resettable Fuse | Thermistor | Indicator Light | Triac | Thermo Fuse | P1-2 = Connector P1, Pin 2 | Multiple Functions / Circuitry Enclosed Within |
|------------|---------------|----------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------|-----------|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------|--------------------|---------------------|------------|-----------------|-------|-------------|----------------------------|------------------------------------------------|

LÉGENDE / LEYENDA

|                      |                                    |                                           |                                        |                                                          |                                          |                                   |                                        |                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                             |                |                                           |                                                |                          |                                  |               |                                     |                                                        |                                                                                               |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connexion / Conexión | Pas de connexion / No hay conexión | Sur certains modèles / En algunos modelos | Connexion en série / Conexión en línea | P2-1 Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1 | Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado | Broches du composant / Terminales | Contacteur simple / Interruptor simple | Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor) | Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor) | Résistance ou élément / Resistor o Elemento | Moteur / Motor | Lampe à incandescence / Luz Incandescente | Fusible non réarmable / Fusible no reajustable | Thermistance / Termistor | Témoin lumineux / Luz indicadora | Triac / Triac | Fusible thermique / Fusible térmico | P1-2 = Connecteur P1, Broche 2 / Conector P2, Broche 1 | Fonctions multiples / Circuit fonctionnel à l'intérieur / Varias funciones / Circuito cerrado |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|